



E Caravanas 2017

***Dethleffs***  
Un amigo de la familia

# Valor añadido Dethleffs – Aclaración de símbolos

En las caravanas Dethleffs encontrará numerosas y prácticas ideas, así como un amplio equipamiento de serie para una mayor seguridad y comodidad. A continuación, le aclaramos el significado de los símbolos que irá viendo a lo largo del catálogo. En nuestra página web [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es) encontrará más información.



Caravanas habilitadas para circular a 100 Km/h.



Chasis de la marca AL-KO, reconocida por su especialidad en seguridad.



Previene eficazmente los movimientos de oscilación e inclinación.



Seguridad en carretera gracias a los valores extraordinarios de frenada y función de ajuste automático.



Bien protegido: techo de GFK resistente al granizo.



¡Winterproof! Caravanas resistentes al invierno gracias a los Winter-Confort-Pakets (opcionales).



Puerta habitáculo XXL de 70 cm y escalón integrado en carrocería.



Puerta mosquitera: protección contra las plagas de insectos.



Excelente clima interior: óptima circulación detrás de los armarios altillos para evitar la condensación de agua.



Práctica cocina con grandes cajones, compartimento vertical y encimera de 3 fuegos con encendido eléctrico.



Cocina de alto confort: encimera de 4 fuegos, grandes cajones y gran superficie de trabajo.



Gran frigorífico, capacidad mínima de 142 l. con un congelador de 15 l.



Gran frigorífico, capacidad mínima de 175 l. con un congelador de 31 l.



“SchlafGut”: camas fijas con colchón Premium de 7 zonas EvoPoreHRC sobre somier ergonómico de láminas de madera.



Mayor libertad de movimientos para las piernas: mesa con pie regulable en altura para la transformación del salón en cama.



Más espacio: litera inferior abatible para obtener más espacio de almacenamiento o sitio para jugar (según modelo).



La seguridad es lo primero: paket de seguridad a un precio muy atractivo para una mayor seguridad en sus viajes (opcional).



Happy Family: muchas distribuciones con literas, ideal para viajar con niños. 3ª litera opcional, posible para la mayoría de modelos.



## Contenido

4	Bienvenida	62	Sistemas de descanso Dethleffs
5	La familia Dethleffs	63	Cocina para Gourmets
6 - 7	c'go & c'trend -¡en marcha!	64 - 65	Paket de seguridad Dethleffs
8 - 11	<b>Programa de modelos</b>	66 - 67	Su especialista de invierno
14 - 23	<b>Camper</b>	68 - 69	Gestión de calidad
26 - 35	<b>Nomad</b>	70 - 71	Servicio postventa
38 - 47	<b>Beduin</b>	72 - 73	Fundación Family de Dethleffs
50 - 59	<b>Exclusiv</b>	74 - 75	Recorrido por la historia de Dethleffs

Algunas de las imágenes que aparecen en las siguientes páginas son de diseños o equipamientos opcionales.



**Apreciado/a lector/a:**

Hace más de 80 años, Arist Dethleffs diseñó el primer vehículo vivienda en Isny im Allgäu, ya que no quería renunciar a su familia durante sus viajes de negocios. Por eso, la familia y todo lo relacionado con ella tiene para nosotros una gran importancia.

Por ejemplo, tanto en el asesoramiento como en la venta y en el servicio de atención al cliente, la confianza y transparencia son básicas para nosotros. Cuando vaya de viaje con su Dethleffs, tendrá la oportunidad de sentir la confianza que transmite.

Cada vehículo alberga más de 80 años de experiencia y muchos conocimientos de nuestros clientes, ya que en nuestra empresa es tradición incluirlos en el proceso de desarrollo.

¡Bienvenidos a la familia Dethleffs!

Saludos  
Alexander Leopold  
Gerente



## El bienestar de nuestros clientes

### Una para todos

Parejas, familias con hijos o grupos de amigos - todo el mundo, que quiera disfrutar de sus vacaciones sobre ruedas y en compañía de otros, tiene cabida en la familia Dethleffs.

### Garantía asegurada

Su nueva caravana Dethleffs tiene una amplia garantía del fabricante, que le ofrece claramente una seguridad adicional.

6 años de garantía de estanqueidad de serie ¡No tiene nada de que preocuparse! Los 6 años de estanqueidad de Dethleffs le dan tranquilidad y aumenta también el valor de reventa de su caravana (sujeta a revisiones anuales).





# c'go & c'trend – ¡en marcha!

Nuestras caravanas c'go y c'trend se caracterizan por ser compactas, elegantes y ligeras. El amplio equipamiento, en combinación con las modernas tapicerías llenas de frescura, invitan a disfrutar del Caravaning.

Estos modelos son ideales para vacaciones breves, espontáneas y activas y, además, cuidan de su presupuesto para las vacaciones, tanto en el momento de la adquisición como en el consumo de combustible se su coche.

Muchas de estas caravanas se pueden incluso remolcar con vehículos más pequeños.

Así pues, olvídense de la tienda de campaña y disfrute de la libertad que le ofrecen estas caravanas.

Estos vehículos los encontrará en el catálogo independiente de la clase Compact o en nuestra página web [www.dethleffs.es/caravanas](http://www.dethleffs.es/caravanas).

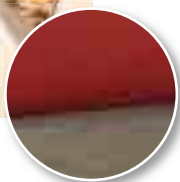


# Camper

La caravana familiar | a partir de la página 14



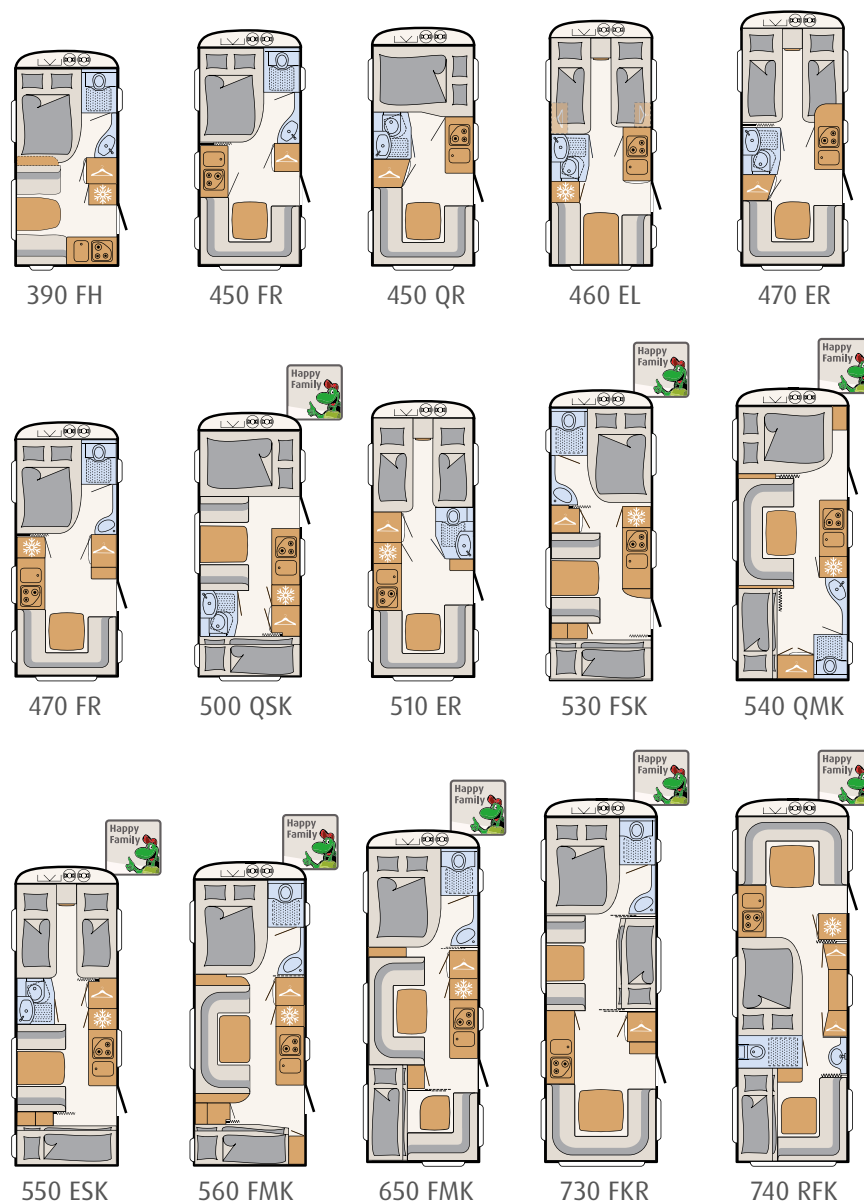
La Camper conviene por sus numerosas distribuciones con literas y sus caravanas compactas, ideales para los amantes de las vacaciones activas. Con el nuevo y ampliado equipamiento de serie, ya está todo a bordo para empezar de inmediato con la aventura.



## Camper

MTMA*	1.300 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	635 a 942 cm
Anchura total	230 a 250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	3 - 7
Eje tándem	a partir de 650 FMK

\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA





# Nomad

La experiencia es un grado | a partir de la página 26



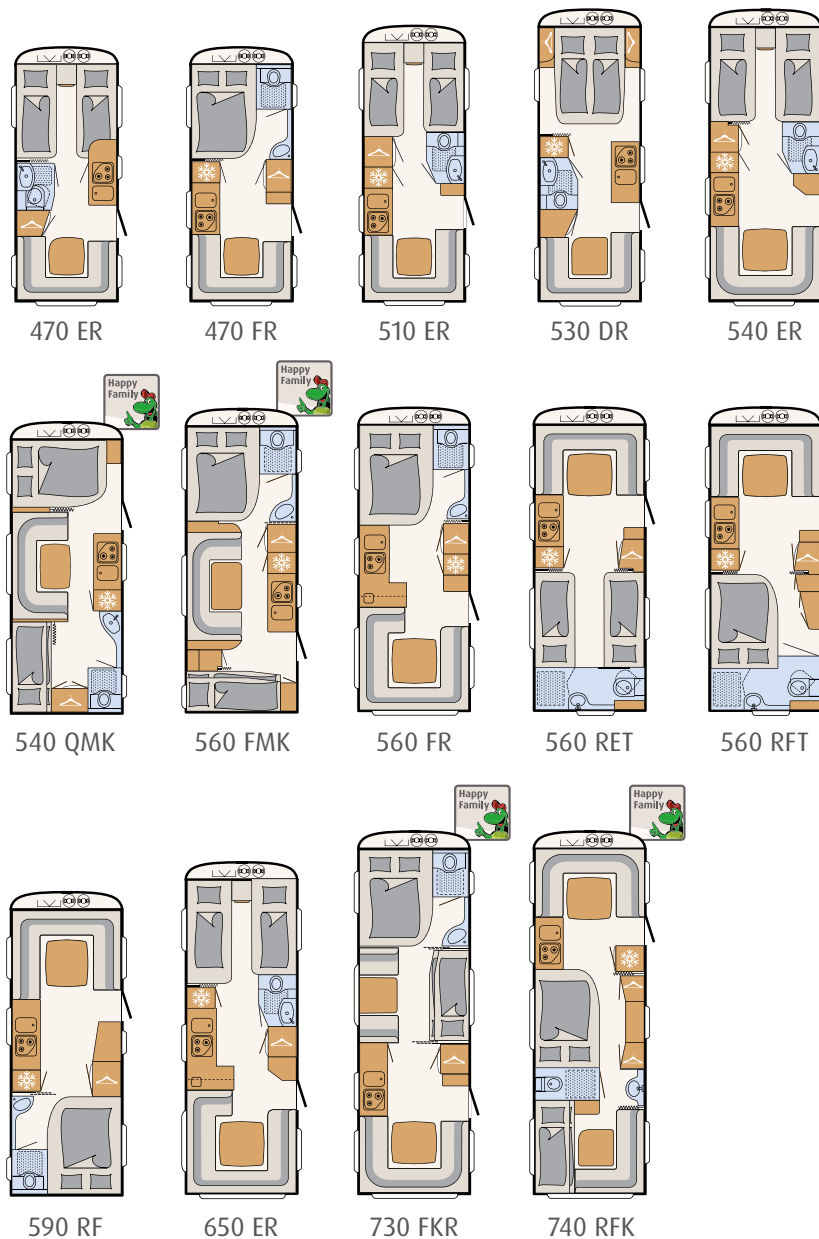
La Nomad es ideal para todos aquellos que buscan una caravana elegante con un equipamiento superior. Para parejas activas, esta gama ofrece una gran diversidad en distribuciones de lo más prácticas. Y si se presenta una visita, el salón se convierte fácilmente en una cómoda cama.



## Nomad

MTMA*	1.350 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	713 a 942 cm
Anchura total	230 a 250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	3 - 7
Eje tandem	a partir de 650 ER

\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA



# Beduin

El clásico mundano | a partir de la página 38

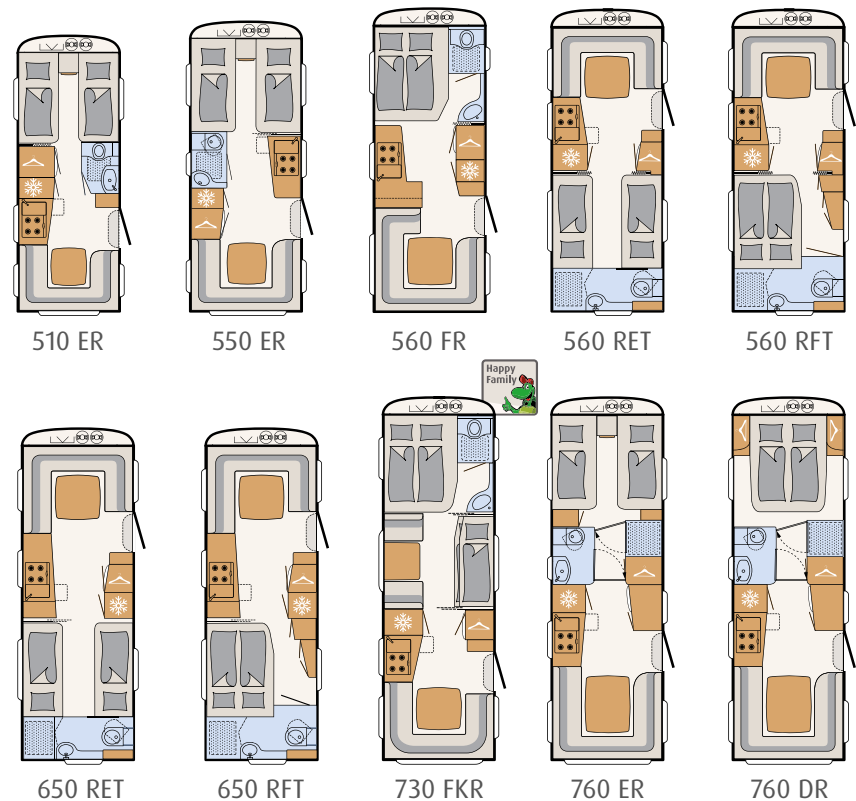


La Beduin, con su amplio equipamiento, satisface a los clientes más exigentes: diseño elegante, muy confortable y equipada con muchos extras.



## Beduin

MTMA*	1.600 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	766 a 942 cm
Anchura total	230 a 250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	4 - 7
Eje tándem	a partir de 650 RET



\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA

# Exclusiv

Caravaning 5 estrellas | a partir de la página 50

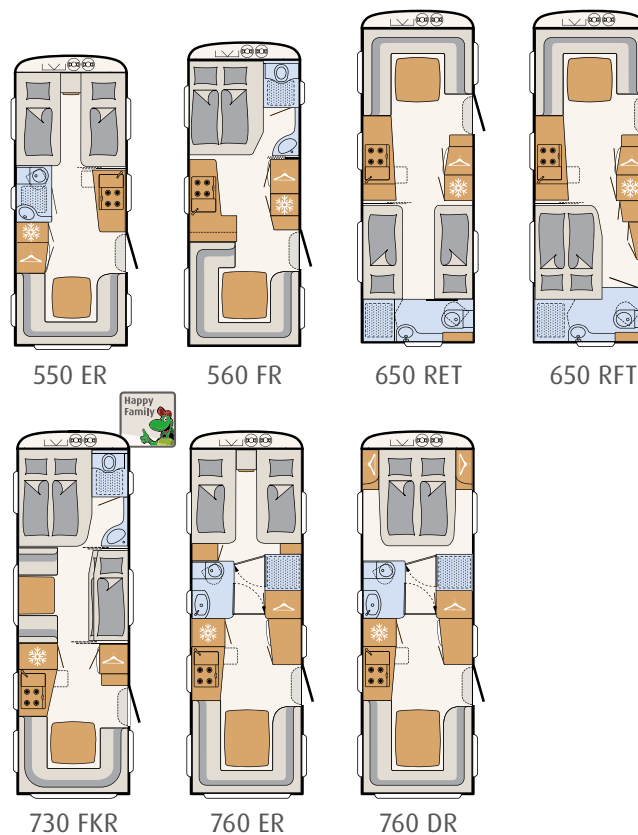


La Exclusiv convence por su moderna interpretación del estilo. Los materiales nobles, un Ambiente-Paket de serie con agradable iluminación indirecta y los numerosos detalles forman parte de un equipamiento de lujo que transmite elegancia.



## Exclusiv

MTMA*	1.800 a 2.800 kg
Longitud total (incl. lanza)	788 a 942 cm
Anchura total	250 cm
Altura vehículo	265 cm
Plazas para dormir	4 - 7
Eje tándem	a partir de 650 RET



\*El valor máximo depende de la distribución y del incremento de la MTMA





# La caravana familiar

Con un amplio equipamiento de serie, mucho espacio de almacenamiento y una gran selección de distribuciones con literas y caravanas compactas, la Camper es ideal para todos aquellos ávidos de nuevas aventuras.

## Seguridad en carretera

El equipamiento de seguridad de serie de la Camper garantiza un viaje tranquilo y sin sobresaltos.

De ello se encarga un gran número de modernos componentes de seguridad como el chasis de marca AL-KO, los amortiguadores

octogonales o el estabilizador AKS. Asimismo, los innovadores frenos autoajustables AAA Premium de AL-KO también forman parte del equipamiento de serie. Éstos garantizan un recorrido de frenada más corto y, por lo tanto, son un auténtico plus en seguridad.

En la Camper está todo a bordo para empezar las vacaciones de inmediato. Ya sea el abastecimiento de agua caliente, la mosquitera en puerta habitáculo, las grandes claraboyas panorámicas o el resistente techo de GFK – ¡la Camper simplemente ofrece más a un precio mejor!

## Valor añadido Camper

- + Lista para salir, gracias a su amplio equipamiento de serie
- + Moderno interior con una gran sensación de amplitud y tres tapicerías atemporales a escoger
- + Gran selección de distribuciones familiares con literas
- + Caravanas compactas con una longitud total inferior a 7 m
- + Amplio equipamiento de serie de Dethleffs (véase página 64)

En las páginas 22 – 23 tiene una visión general con imágenes de otras ventajas de la Camper.

# Camper



- 1 Las ventanas trapezoidales en color grafito caracterizan el diseño exterior de las caravanas Dethleffs
- 2 Parachoques trasero compuesto de tres piezas para una posible reparación más económica
- 3 Equipamiento de seguridad premiado incl. frenos automáticos
- 4 Cofre de gas fácilmente accesible incluso con un porta-bicicletas instalado
- 5 El portón exterior de serie ofrece prácticas opciones de transporte
- 6 Posibilidad de aumentar la MTMA hasta 2 T (1 eje) ó 2,5 - 2,8 T (eje tándem)

# La caravana más polifacética



+ Las cómodas camas individuales se convierten rápidamente en una gran cama de matrimonio, si así lo desea (opcional).

La Camper goza de gran popularidad. El secreto: su valioso interior. No en vano, se ha priorizado lo práctico y, por lo tanto, ofrece soluciones para las necesidades más variadas. El amplio espacio de almacenamiento la convierte en una opción perfecta para los amantes de las vacaciones activas. Además ofrece espacio más que suficiente para familias y visitas inesperadas. Gracias a la mesa con pie regulable en altura, el salón se convierte fácilmente en una cómoda cama de matrimonio.

Los ingredientes frescos se guardan en el gran frigorífico de 142 l. En los prácticos compartimentos se pueden guardar botellas y especias. En los amplios cajones hay espacio suficiente para guardar la vajilla, las ollas y las sartenes.

Por cierto: en la Camper, el abastecimiento de agua caliente viene de serie.

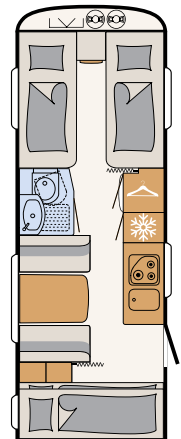
En la página 2 encontrará una visión general de los valores añadidos de Dethleffs.

## Cocinar cómodamente durante las vacaciones

Aquí nadie va a pasar hambre, ni grandes ni pequeños: en la cocina de tres fuegos con encendido eléctrico podrá preparar platos de lo más sabrosos para toda la familia.



+ Práctica cocina con grandes cajones y compartimentos varios.



550 ESK





+ 550 ESK | Catania: Aquí se respira un ambiente familiar: la gama Camper tiene una amplia selección de distribuciones con literas. En la mayoría de casos, una 3ª litera es posible (opcional).

# Un amigo de la familia

La Camper está pensada para las familias. Cuando esté de viaje con los niños, sabrá valorar los innumerables ventajas que le ofrece el amigo de la familia: grandes arcones y un mobiliario interior resistente y de fácil cuidado.

## Reino infantil

La Camper le ofrece muchas distribuciones familiares con verdaderas habitaciones para los niños y literas amplias y resistentes con cómodos colchones de 7 zonas EvoPoreHRC. Si lo desea, algunos modelos se pueden equipar con una tercera litera (opcional). Las literas tienen una resistencia de hasta 80 kg, es decir, que también son adecuadas para "niños mayores".

Si necesita más espacio abata hacia arriba la litera inferior. En el caso de las literas longitudinales, de este modo se obtiene una gran zona de juegos en el interior; en cambio, en el caso de las literas transversales, se consigue una gran "garaje trasero" para objetos voluminosos.

## ¿Familia numerosa?

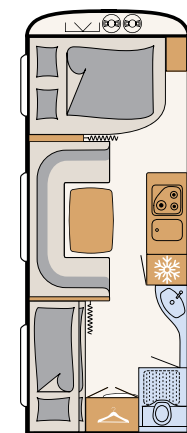
Si necesita más espacio debería mirarse las variantes XL de la Camper: al ser caravanas grandes de doble eje con 2,50 m de ancho y más de 8 m de largo (p. ej. Camper 740 RfK) ofrecen mucho espacio y confort, por lo que tendrá la sensación de estar en un apartamento de vacaciones sobre ruedas. Esto también es válido para las camas, ya que cada Camper viene de serie con el sistema de descanso SchlafGut (ver páginas 62).



+ Cuando la litera está abatida hacia arriba se obtiene una gran zona de juegos en el interior.



+ Mucha libertad de movimiento: para asearse, vestirse y jugar.



540 QMK



+ 540 QMK | Cosmo: Con la práctica mesa con pie regulable en altura, las piernas tienen una gran libertad de movimientos. Además, la transformación del salón en cama es muy fácil.

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Diseño cerezo Rosario bi-color



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Bolivia



+ Catania

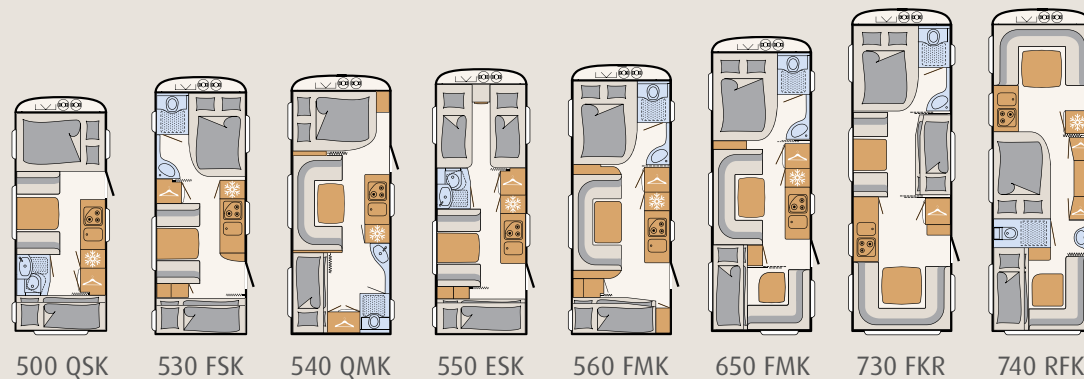


+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)

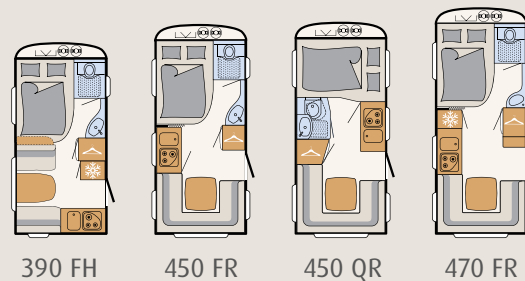


+ Cosmo

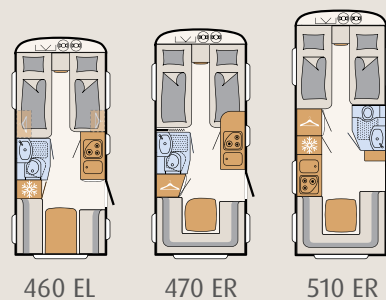
### Modelos con literas



### Modelos con cama doble



### Mod. con camas individuales



# Valor añadido



+ Iluminación con focos amovibles y toma de USB



+ Libertad de movimientos para piernas con el pie de mesa regulable en altura



+ Gran frigorífico de 142 l con congelador de 15 l (según distribución)



+ Cocina Gourmet con prácticos compartimentos para botellas y especias



+ Encimera 3 fuegos con encendido eléctrico (pág. 63)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Ventanas trapezoidales con mosquitera y oscurecedor en toda la caravana



+ Gran "garaje trasero" gracias a la litera abatible (según distribución)



+ Cualitativas bisagras con gran ángulo de apertura



+ Descanso perfecto gracias al sistema de descanso "SchlafGut" (pág. 62)



+ Abastecimiento de agua caliente de serie



+ Práctico portón de acceso lateral al arcón junto a entrada



+ Puerta habitáculo entera de serie con mosquitera



+ Gran claraboya Heki con iluminación LED: luz y ventilación en el interior



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altillos



+ Portón exterior de serie para acceder fácilmente a un arcón adicional



+ Fácil de reparar: traseira compuesta de diversas piezas



+ Bases apoyo Big Feet AL-KO: para estacionar en cualquier superficie (opc.)



+ Luz de avance de LED de bajo consumo



+ Techo de GFK resistente a las granizadas



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en emblecedor paso de rueda



+ Depósito de aguas residuales con ruedas ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Seguridad máxima!



+ Los frenos AAA de AL-KO garantizan un ajuste óptimo de frenada



+ Sistema anti-oscilaciones para máxima seguridad en carretera (opcional)



+ Amortiguadores octogonales AL-KO para óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca







# Diseño y confort garantizados

Desde hace muchos años, la Nomad es un modelo muy popular en el programa de Dethleffs. Con un elegante interior, un amplio equipamiento de serie y detalles llenos de estilo, es desde siempre la caravana perfecta para los viajeros más exigentes.

## **Un modelo adecuado para todos**

Ya sea caravanas compactas o lujosos modelos de doble eje, la Nomad ofrece una amplia selección de distribuciones, pensadas hasta el más mínimo detalle, para parejas viajeras. Y en caso de que se quede algún invitado a

dormir, el salón se convierte fácilmente en una cama adicional.

## **Seguridad en la carretera**

“Las vacaciones empiezan ya en el momento de partir.” Esta afirmación típica en el mundo del Caravaning es también válida para la Nomad, ya que la técnica más moderna convierte el viaje en una experiencia tranquila y sin sobresaltos.

Los componentes de seguridad, como el chasis de marca, los amortiguadores octogonales, el estabilizador o los frenos automáticos AAA Premium de AL-KO, se combinan perfectamente entre sí y garantizan una seguridad activa en la carretera.

## **Valor añadido Nomad**

- + Equipamiento de seguridad Dethleffs, véase pág. 64
- + Gran selección de distribuciones con camas individuales y de matrimonio
- + Amplio equipamiento de seguridad
- + Exquisito diseño interior con iluminación agradable
- + Dos elegantes y discretas tapicerías textiles a escoger
- + Asientos acolchados con cómodos cojines superpuestos
- + Cocina Gourmet con excelente equipamiento
- + Descanso reparador con el sistema SchlafGut, incl. colchones de 7 zonas EvoPoreHRC

En las páginas 34 - 35 tiene una visión general con imágenes de otras ventajas de la Nomad.

# Nomad



- 1 Las ventanas trapezoidales en color grafito caracterizan el diseño exterior de las caravanas Dethleffs
- 2 Parachoques trasero compuesto de tres piezas para una posible reparación más económica
- 3 Equipamiento de seguridad premiado incl. frenos automáticos
- 4 Cofre de gas fácilmente accesible incluso con un porta-bicicletas instalado
- 5 El portón exterior de serie ofrece prácticas opciones de transporte
- 6 Posibilidad de aumentar la MTMA hasta 2 T (1 eje) ó 2,5 - 2,8 T (eje tándem)

# La experiencia es un grado

En 1954, Dethleffs presentó la primera Nomad. Se trata de una caravana que, por su calidad y elegante interior, ganó rápidamente muchos fieles adeptos. Los modelos actuales siguen destacando por estos sólidos valores y se presentan con detalles de primera calidad.

## El confort Nomad

La última generación de la Nomad ofrece un ambiente interior único y de lo más agradable. Los asientos acolchados con cojines superpuestos invitan a descansar cómodamente. La mesa con pie regulable en altura permite que las piernas tengan una amplia libertad de movimientos. La Nomad destaca también por encima del resto de caravanas por detalles como la iluminación indirecta, el elegante mobiliario o el lavamanos fabricado con material mineral.

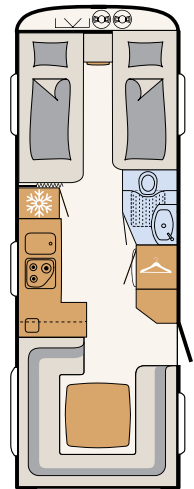
El sistema SchlafGut garantiza por las noches un descanso de primera calidad con los colchones de 7 zonas EvoPoreHRC en todas las camas fijas. En combinación con el somier ergonómico forman un sistema de descanso perfecto, que le permitirá dormir profundamente durante sus vacaciones. Todas las camas individuales están unidas en la parte superior.



+ La puerta plegable separa el dormitorio del salón.



+ Dos camas individuales de 95 cm de ancho garantizan un descanso reparador. Y el cuarto de aseo con elegante lavamos de material mineral está justo al lado.



650 ER



+ **650 ER | Merida:** Para veladas agradables: los cojines superpuestos del gran salón no sólo tienen un aspecto acogedor, sino que también son increíblemente cómodos. La práctica mesa con pie regulable en altura permite que las piernas tengan una amplia libertad de movimientos.

# Vacaciones inolvidables



+ Acceso a cama doble desde tres lados (imagen: ventana panorámica opcional)

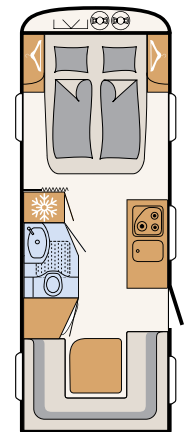


+ Amplia cocina con práctico compartimento vertical, frigorífico de 142 l y cocina de 3 fuegos con encendido eléctrico.

Al que le gusta la excelencia, en la Nomad se encontrará como en casa. Aquí no tan sólo se vive de forma confortable, sino también con estilo. Para ello hemos mantenido el nuevo interior con el mobiliario en agradable y moderno diseño "fresno Almería". Su veteado en sentido transversal hace que el salón parezca más amplio. Hay dos tapicerías textiles opcionales a escoger, que por sus cálidos tonos naturales y su tacto suave y agradable, invitan a relajarse.

## Para aficionados a la cocina

Con la elegante cocina Gourmet será divertido cocinar en la encimera de tres fuegos con encendido eléctrico. En el práctico compartimento vertical y en los grandes cajones se puede guardar cualquier utensilio de cocina. Los ingredientes frescos se guardan en el gran frigorífico de 142 l, en el que incluso caben botellas de 1,5 l de pie. Otro detalle de confort: el abastecimiento de agua caliente de serie.



530 DR



+ 530 DR | Casa: Salón con cojines superpuestos: perfecto para tomar asiento y disfrutar del relax. Ambiente agradable gracias a la iluminación indirecta.

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Fresno Almeria



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Casa



+ Merida



+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)



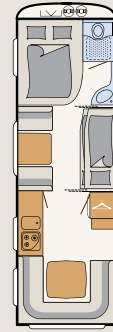
### Modelos con literas



540 QMK



560 FMK



730 FKR



740 RFK

### Modelos con cama doble



470 FR



530 DR



560 FR

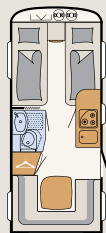


560 RFT



590 RF

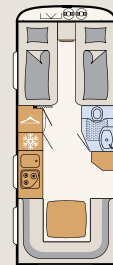
### Mod. con camas individuales



470 ER



510 ER



540 ER



560 RET



650 ER

# Valor añadido



+ Iluminación con focos amovibles y toma de USB



+ Libertad de movimientos para piernas con el pie de mesa regulable en altura



+ Gran frigorífico de 142 l con congelador de 15 l (según distribución)



+ Cocina Gourmet con práctico compartimento para guardar botellas



+ Encimera 3 fuegos con encendido eléctrico (pág. 63)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Ventanas abatibles con mosquitera y oscurecedor en toda la caravana



+ Lavamanos de material mineral de primera calidad



+ La iluminación indirecta contribuye a un ambiente más agradable



+ Descanso perfecto gracias al sistema de descanso SchlafGut (véase pág. 62)



+ Abastecimiento de agua caliente de serie



+ Práctico portón de acceso lateral al arcón junto a entrada



+ Puerta de entrada habitáculo entera de serie con mosquitera y ventana



+ Gran claraboya Midi-Heki con iluminación LED: luz y ventilación en el interior



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos



+ Portón exterior de serie para acceder fácilmente a un arcón adicional



+ Fácil de reparar: traseira compuesta de diversas piezas



+ Bases apoyo Big Feet AL-KO: para estacionar en cualquier superficie (opc.)



+ Luz de avance de LED de bajo consumo



+ Techo de GFR resistente a las granizadas



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda



+ Depósito aguas residuales con ruedas ubicado en cofre de gas frontal

## ¡Seguridad máxima!



+ Los frenos AAA de AL-KO garantizan un ajuste óptimo de frenada



+ Sistema anti-oscilaciones para máx. seguridad en carretera (opcional)



+ Amortiguadores octogonales AL-KO para óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca





# Viajar con estilo

Técnica, equipamiento y diseño excelente para los más exigentes. Además, el acceso a la clase superior es de lo más fácil: gracias a una puerta de entrada extra-ancha y al escalón integrado.

Gracias a numerosos detalles funcionales, sus vacaciones serán todavía más confortables. Aquí la seguridad también se escribe en mayúsculas e incluye la última tecnología de AL-KO.

Los materiales nobles en el interior y el diseño exterior se encargan de darle a esta caravana un halo de glamour.

¡Así se viaje de forma relajada y sin renunciar al estilo!

## Valor añadido Beduin

- + Funcionalidad Plus: confort superior gracias a numerosos detalles funcionales (entre otros, pie de mesa regulable en altura, zapatero extraíble en la zona de entrada, puerta de entrada extra-ancha, escalón integrado en carrocería)
- + Centro de cocina Gourmet Plus: cocina a gas de 4 fuegos, verdulero, elegante ampliación de la superficie de trabajo
- + Design Plus: un toque de glamour tanto en el interior como en el exterior

En la página 46 tiene una visión general de los valores añadidos de la Beduin.

# Beduin



- 1 Ventanas trapezoidales gris grafito y oscurecedores plisados
- 2 Llamativo: nuevo y moderno parachoques trasero con elegantes luces integradas
- 3 Comodidad: puerta de entrada extra-ancha (70 cm) y escalón integrado en carrocería para un acceso fácil y cómodo a la caravana
- 4 Paket de seguridad con frenos automáticos AAA de AL-KO
- 5 Elegante y práctica tapa lanza rígida

# Elegante trotamundos



+ Cabeceros revestidos de tela y práctica estantería abierta en el caso de las camas individuales (también con iluminación en parte posterior, opcional).



+ Leer con comodidad: con los reposacabezas regulables en altura (opcional) y las lámparas de lectura flexibles.



+ Almacenamiento práctico para zapatos, también accesible desde el exterior.

## Sofisticada creación

La Beduin quiere descubrir el mundo con usted. Y usted, lo mejor que puede hacer, es descubrir primero sus numerosos detalles, tan prácticos como elegantes. Por ejemplo, la mesa regulable en altura, con mucho espacio para las piernas, resulta muy sofisticada. El gran número de estantes y arcones, como el zapatero que hay integrado debajo del salón, ofrece el espacio necesario para todo lo que quiera llevarse en su próximo gran viaje.

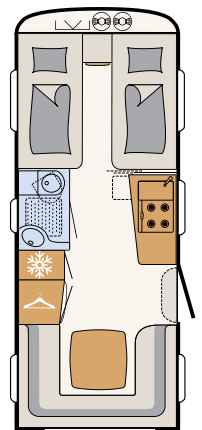
## Elegancia y relax

¿Está lloviendo? No pasa nada. Mientras la lluvia cae plácidamente sobre el techo, puede por fin empezar a leer esa novela. Gracias a las lámparas de lectura y a los reposacabezas regulables en altura opcionales, quedarse en la cama todo el día será mucho más agradable. La iluminación en la parte posterior de estantes y elementos de pared consigue un ambiente interior mágico y se puede pedir opcionalmente.



## ¡Dulces sueños!

El descanso reparador está garantizado con el sistema "Schlaf Gut" de Dethleffs. Su espalda lo agradecerá especialmente gracias al cómodo colchón de 7 zonas EvoPoreHRC, de auténtico lujo y con diferentes grados de dureza.



550 ER





+ 550 ER | Amaro: La atractiva iluminación crea un ambiente agradable. Incluso el bloque de cocina está iluminado.

# Presencia glamourosa

## Pensando en los Gourmets

Durante sus vacaciones podrá cocinar los platos más sabrosos en el excelente centro de cocina Gourmet. Para empezar dispone de 4 fuegos. Anímese e invite a esos nuevos vecinos tan majos. No le supondrá ningún problema, ya que su cocina está perfectamente equipada con un gran frigorífico, grandes cajones y mucha superficie de trabajo, entre otras cosas.

## Qué es el Glamping

El Glamping está de moda y significa “camping con glamour”, es decir, disfrutar de la máxima flexibilidad con un halo de glamour. ¿Se siente identificado? Entonces seguro que le gustará su interior lleno de estilo y las elegantes tapicerías textiles “Glamour” y “Amaro”.

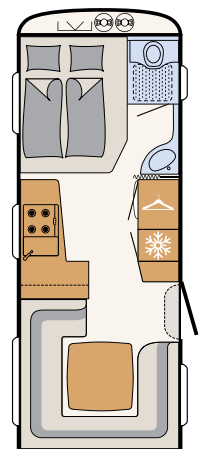
A disfrutar del Glamping...



+ Cocina a gas con 4 fuegos, práctico compartimento vertical, grandes cajones y estantes para satisfacer a todos los chefs.



+ Elegante, resistente y práctico: este amplio compartimento vertical también tiene sitio para guardar botellas.



560 FR



+ 560 FR | Glamour: Así es el Glamping: un halo de glamour en el salón y las vacaciones ya pueden empezar.

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Bicolor roble Virginia /crema ultrabrillante



+ Roble Virginia con tira luminosa (opcional)



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Glamour



+ Amaro



+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)

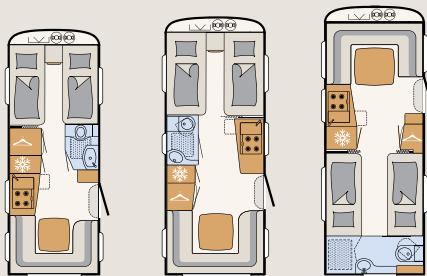


+ Tapicería de piel Castello (opcional)



+ Tapicería de piel Fascino (opcional)

**Un eje**  
**Camas individuales**

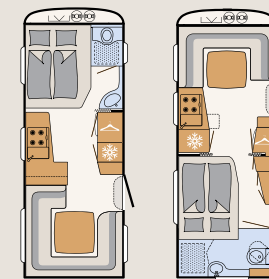


510 ER

550 ER

560 RET

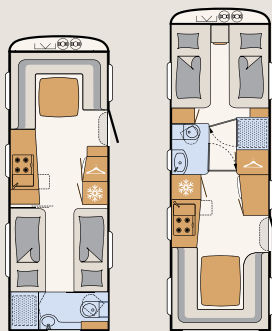
**Un eje**  
**Cama de matrimonio**



560 FR

560 RFT

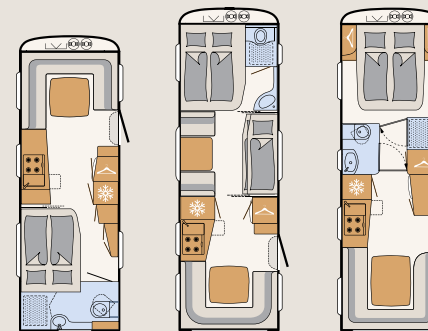
**Dos ejes**  
**Camas individuales**



650 RET

760 ER

**Dos ejes**  
**Cama de matrimonio**



650 RFT

730 FKR

760 DR

# Valor añadido



+ Oscurecedores plisados para una mayor intimidad



+ Iluminación indirecta (opcional)



+ Luz principal con interruptor conmutador



+ Sistema Soft Close: los cajones se cierran de forma suave y silenciosa



+ Centro de cocina GourmetPlus (v. pág. 63)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Práctico flexo de ducha extraíble



+ Mesa regulable en altura: libertad de movimientos para las piernas



+ Práctico zapatero accesible desde el exterior



+ Descanso perfecto gracias al sistema de descanso "SchlafGut" (pág. 62)



+ Calefacción Truma con encendido autom. e instalación aire impulsado



+ Fácil acceso: escalón integrado y aislado, puerta entrada extra-ancha (70 cm)



+ Robusta puerta habitáculo entera con ventana y mosquitera



+ Luxus: Heki II con baldaquín de cristal iluminado



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos



+ Portón exterior en todos los modelos



+ Elegantes ventanas trapezoidales en color grafito



+ Moderno parachoques trasero con pilotos integrados



+ Resistente tapa de lanza rígida en diseño elegante



+ Aire acondicionado TRUMA (opcional)



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda



+ Depósito aguas residuales con ruedas ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Seguridad máxima!



+ Los frenos AAA de AL-KO garantizan un ajuste óptimo de frenada



+ Sistema anti-oscilaciones para máx. seguridad en carretera (opcional)



+ Amortiguadores octogonales AL-KO para óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador



+ Cualitativos neumáticos de marca







# Vacaciones exclusivas para usted

La Exclusiv es una interpretación moderna del estilo. Materiales nobles, puertas de armarios altillos elegantemente iluminadas, Ambiente-Paket de serie con iluminación indirecta y numerosos detalles que forman parte de un equipamiento de lujo que transmite elegancia.

Al igual que la Beduin, la cocina, el salón, la seguridad y la tecnología destacan por sus detalles sofisticados. La iluminación agradable y las elegantes tapicerías le dan un aire exclusivo.

En las páginas siguientes les mostraremos el lujo de la Exclusiv, que le permitirá disfrutar de un caravaning de 5 estrellas.

## Valor añadido Exclusiv

- + Se incluyen todas las ventajas y el equipamiento característico de los modelos Beduin
- + Iluminación que forma parte del Ambiente-Paket, opcionalmente también con luces regulables en intensidad
- + Colchón EvoPoreHRC con superficie de WATERGEL (gel de agua) para un descanso reparador
- + Seguridad de serie: p. ej. con frenos automáticos AAA de AL-KO, estabilizador AKS, neumáticos de marca y mucho más
- + Tapicería de piel de serie
- + Puertas armarios altillos iluminadas de serie

En las páginas 58 – 59 les ofrecemos una visión general con imágenes de más ventajas de la Exclusiv.

# Exclusiv



Un eje  
Eje  
tándem



- 1 Ventanas trapezoidales gris grafito y oscurecedores plisados
- 2 Llamativo: moderno parachoques trasero con elegantes pilotos integrados
- 3 Paket de seguridad con frenos automáticos AAA de AL-KO
- 4 Comodidad: puerta de entrada extra-ancha (70 cm) y escalón integrado en carrocería para un acceso fácil y cómodo a la caravana
- 5 Look exclusivo: exterior con molduras embellecedoras y asas de maniobra en diseño cromado
- 6 Elegante y práctica tapa lanza rígida

Exclusiv

# Aire fresco en caravanas de lujo



+ La combinación de dos puertas cerradas convierte al cuarto de aseo en su centro de wellness personal, con suficiente libertad de movimientos.



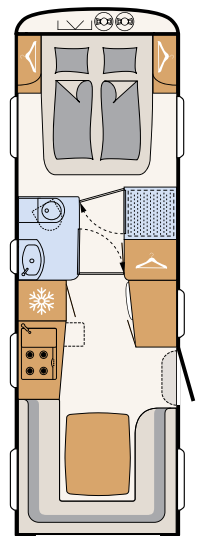
+ ¡Rápido al mercado! Y luego a cocinar como un profesional en el centro de cocina Gourmet Plus.

Disfrute del espacio, estilo y lujo en esta amplia caravana. En el sofisticado cuarto de aseo podrá disfrutar de mucha libertad de movimientos para empezar cada día de la mejor de las maneras. El interior destaca por su elegancia y, gracias a su iluminación, el ambiente que se consigue recuerda al de un yate. La mejor manera de emprender un gran viaje juntos.

## Cocina de 5 estrellas

Los gourmets cuando están de vacaciones necesitan espacio para cortar, filetear y saltear. En el centro de cocina Gourmet Plus no habrá problema gracias, entre otras cosas, a la superficie de trabajo adicional abatible y muy estable. El pescado fresco se puede guardar en el gran frigorífico. El aperitivo esperará su turno bien fresquito, en el compartimento de las botellas, a que llegue la hora de los cocktails. Hablando de botellas: las del aceite, el vinagre y similares se pueden guardar en el práctico cajón vertical. Los amplios cajones ofrecen espacio suficiente para vajilla, sartenes y ollas de todo tipo.

Por cierto, la iluminación indirecta no sólo sirve para conseguir un ambiente más acogedor, también tiene su vertiente práctica al iluminar los amplios cajones.



760 DR



+ 760 DR | Castello: La suave tapicería de piel y la iluminación indirecta contribuyen a crear un ambiente especialmente agradable (Luces regulables con mando a distancia, opcional).

Exclusiv

# Lujo en un equipamiento compacto

¿Desea una caravana moderna y lujosa? Entonces déjese sorprender por la Exclusiv. Por ejemplo, el modelo 550 ER ofrece lujo para dos con mucha libertad de movimientos y, a pesar de ello, tiene unas medidas compactas. Gracias a las luces integradas de forma sofisticada en el mobiliario, se consigue una iluminación indirecta que contribuye a un agradable ambiente interior. Los acolchados suaves y

delicados le esperan en el salón. Para personalizar el ambiente en el interior, puede pedir opcionalmente el mando a distancia para regular la intensidad de la luz de la iluminación indirecta.

Así interpretamos el lujo 5 estrellas.



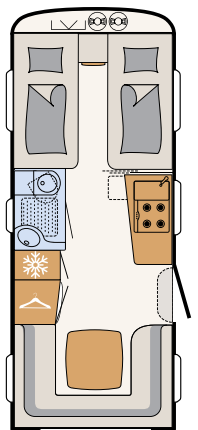
+ Momento de relax. El cómodo reposacabezas de piel resulta perfecto.



+ El cómodo cojín adicional entre las camas individuales ofrece mayor espacio y confort en la zona superior de la cama.

## Dormir como en las nubes

Para los más exigentes se ha creado el exclusivo colchón de 7 zonas EvoPoreHRC con una delicada superficie de WATERGEL. Éste se amolda de forma óptima al cuerpo y ofrece una increíble sensación de frescor a la hora de dormir. Además regula la temperatura corporal durante todo la noche. ¡Felices sueños!



550 ER



+ 550 ER | Fascino: La suave tapicería de piel es ideal para finalizar el día de vacaciones con toda la comodidad.

# Variedad para elegir

Diseño exterior | Tapicerías | Modelos



+ Chapa martelé blanca (serie)



+ Bicolor roble Dakota / Welsh White con tira de luces de LED integrada



+ Bicolor roble Dakota / Welsh White con franja luminosa de LED en plexiglás (opcional)



+ Chapa lisa, blanca (opcional)



+ Tapicería de piel Castello



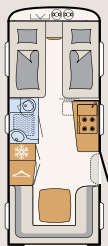
+ Tapicería de piel Fascino



+ Chapa lisa, plata metalizado (opcional)



**Un eje**  
**Camas individuales**



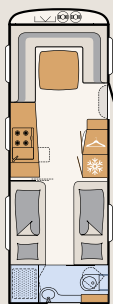
550 ER

**Un eje**  
**Cama de matrimonio**

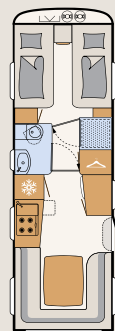


560 FR

**Dos ejes**  
**Camas individuales**



650 RET



760 ER

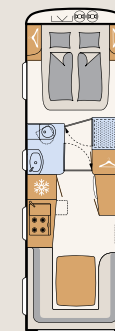
**Dos ejes**  
**Cama de matrimonio**



650 RFT



730 FKR



760 DR

# Valor añadido



+ Paket Multimedia incl. función Bluetooth (opcional)



+ Iluminación indirecta regulable en intensidad (opcional)



+ Luz principal con interruptor conmutador



+ Cajones iluminados con sistema de cierre Soft-Close



+ Cocina profesional con 4 fuegos a gas de alto rendimiento (ver pág. 63)



+ Iluminación a 12 V e indicador de LED en caso de fusible dañado



+ Amplio baño vestidor con libertad de movimientos (según distribución)



+ Mesa estable y regulable en altura con una sola mano



+ Práctico zapatero accesible desde el exterior



+ Descanso perfecto con la suave capa especial de WATERGEL



+ Calefacción Truma con encendido autom. e instalación aire impulsado



+ Fácil acceso: escalón integrado y aislado, puerta de entrada extra-ancha (70 cm)



+ Gran combi frigorífico/congelador (142L/15 l. ó 175/31 l.)



+ Oscurecedores plisados para una mayor intimidad



+ Sistema Air-Plus para la circulación de aire detrás de los armarios altos



+ Portón exterior en todos los modelos



+ Moderno parachoques trasero con pilotos integrados



+ Molduras embellecedoras y asas de maniobra en diseño cromado



+ Resistente tapa de lanza rígida en diseño elegante



+ Aire acondicionado TRUMA (opcional)



+ Chapa estriada y portón que se abre hacia arriba sin ocupar espacio



+ Guía de acceso a patas de estacionamiento para su práctico manejo



+ Guía faldón rueda integrada en embellecedor paso de rueda



+ Depósito aguas residuales con ruedas ubicado en cofre de gas frontal

# ¡Seguridad máxima!



+ Los frenos AAA de AL-KO garantizan un ajuste óptimo de frenada



+ Sistema anti-oscilaciones para máx. seguridad en carretera (opcional)



+ Amortiguadores octogonales AL-KO para óptima posición en carretera



+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



+ Estabilizador

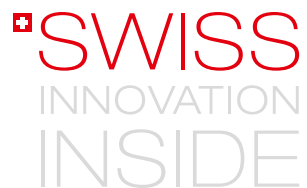


+ Cualitativos neumáticos de marca





*Dethleffs*



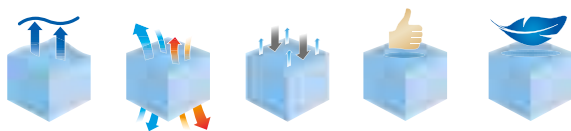
# Ambiente sano para dormir

## Sistema de climatización en su colchón

Para los más exigentes se ha creado el exclusivo colchón de 7 zonas EvoPoreHRC con superficie de WATERGEL (gel de agua). Éste se adapta al contorno del cuerpo de forma óptima al estar estructurado por zonas. La capa de WATERGEL funciona como un

sistema de climatización invisible para proporcionar un ambiente seco y sano para dormir. Este colchón de lujo viene de serie en la Exclusiv y esta disponible opcionalmente para todos los vehículos de este catálogo.

+ Calidad certificada



+ Colchón 7 zonas EvoporeHRC con superficie WATERGEL y regulación temperatura



+ Mayor comodidad gracias al cojín adicional en la parte superior que une las camas individuales



+ Superficie de trabajo adicional abatible, estable e integrada en bloque cocina



## Auténtica cocina de lujo

Una auténtica cocina de lujo le espera en la Beduin y en la Exclusiv. Con los cuatro grandes fuegos a gas podrá cocinar todo tipo de platos. En caso de que necesite más espacio para cocinar podrá utilizar la superficie de trabajo abatible. El práctico compartimento vertical resulta muy útil para guardar botellas.

Asimismo dispondrá de mucho espacio para guardar la comida fresca en el gran combi de frigorífico/ congelador: en el caso de las caravanas de un eje, su capacidad es de 142 l/15 l, y en vehículos tándem es de 175 l/31 l.



+ Mucho espacio: prácticos compartimentos, cajones y combi frigorífico/congelador



+ 4 fuegos grandes a gas y gran fregadero para lavar cómodamente los platos

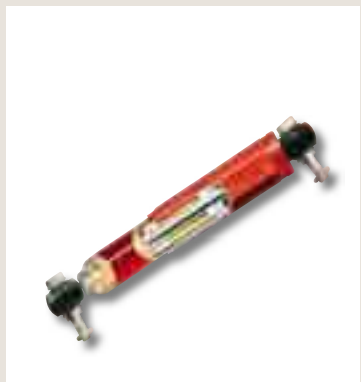


AL-KO  
AAA

+ Los frenos AAA de AL-KO garantizan un ajuste óptimo de frenada



+ Resistente techo de GFK



+ Amortiguadores octogonales AL-KO para óptima posición en carretera



AL-KO  
Chassis

+ Chasis de marca del fabricante alemán líder AL-KO



AL-KO  
AKS

+ Estabilizador



DER REGENREIFEN UNIRIVAL  
SEMPERIT  
Continental  
DUNLOP  
FULDA  
GRUFTUW  
Bavum

+ Cualitativos neumáticos de marca

# ¡Máxima seguridad!

La seguridad es para nosotros tradición. Desde hace más de 20 años ofrecemos regularmente a todos los caravanistas la posibilidad de participar en entrenamientos de conducción. No en vano, a pesar de utilizar la más moderna técnica en seguridad, la persona sigue siendo, en última instancia, el actor principal sobre el asfalto. Además, todos los participantes afirman con frecuencia que incluso los caravanistas más experimentados siempre acaban aprendiendo algo.

Las caravanas Dethleffs destacan por su equipamiento de seguridad. Sencillamente porque para nosotros la seguridad de nuestros clientes es de vital importancia. Por eso, en el equipamiento de serie se incluyen los frenos de discos automáticos, el chasis de marca y los neumáticos, también de marca y con una gran reserva de seguridad.

El hecho de usar componentes de la más alta calidad permite también que todas las caravanas Dethleffs cumplan con los requisitos necesarios para circular a 100 km/h. Con el correspondiente vehículo tractor se podrá desplazar con más soltura en su lugar de vacaciones -¡siempre que usted quiera! Aunque para ser más exactos, las vacaciones empiezan ya en el momento de partir, así que, ¿por qué ir con prisas?





+ El detector de humos avisa enseguida si hay humo en el interior del vehículo



+ Regulador de gas Duocontrol con sensor de colisión



+ ATC para una seguridad activa en carretera al más alto nivel



# El Paket de seguridad de Dethleffs

Para todos aquellos que viajan mucho con su caravana, les recomendamos el Paket de seguridad de Dethleffs como complemento opcional. Este Paket incluye algunos componentes interesantes, que vienen a completar el equipamiento de serie:

## **ATC de AL-KO (Trailer-Control-System)**

El ATC de AL-KO, de forma parecida al ESP en los turismos, frena de manera suave la caravana en fracciones de segundo al detectar cualquier oscilación y, de este modo, se prosigue el trayecto con las mejores condiciones de seguridad.

## **Regulador de gas Duocontrol con sensor de colisión**

El Duocontrol tiene un componente de seguridad y otro de confort: por un lado, el sensor de colisión instalado se encarga de interrumpir de forma inmediata el suministro de gas, en caso de impacto, para que no salga de forma descontrolada. Este dispositivo de seguridad permite el funcionamiento de los aparatos a gas incluso durante el trayecto.

Además, el Duocontrol intercambia de modo automático las bombonas de gas, de forma que cuando una de ellas está vacía se pasa de forma inmediata a la que está llena. De este modo, ya no será necesario cambiar la conexión de las bombonas en momentos de lo más inoportunos, como cuando es de noche o está lloviendo. Pero el Duocontrol ofrece mucho más: la calefacción integrada del regulador, EisEx, garantiza incluso a temperaturas muy bajas que la instalación del gas no sufra los efectos de las heladas.

## **Detector de humos**

Está demostrado que salva vidas. Avisa con un silbido estridente de la presencia de humo.



# Su especialista de invierno

La región alemana del Allgäu - la sede de la empresa desde 1931 - es un destino muy popular en invierno por sus paisajes nevados. No en vano, Dethleffs tiene fama de ser un auténtico experto en el camping de invierno. Prueba de ello son el sistema de

circulación de aire AirPlus por detrás de los armarios altos, una construcción perfectamente aislada, así como la posibilidad de instalar opcionalmente la calefacción de agua caliente ALDE.



## Resistencia al invierno: Winter Comfort Pakets

Sólo en Dethleffs encontrará los Winter Comfort Pakets opcionales, gracias a los cuales los adeptos al camping de invierno podrán practicar esta actividad incluso a temperaturas muy bajas. Para garantizar la máxima diversión en invierno se ha utilizado p. ej. aislante XPS altamente comprimido, pasos de rueda aislados y calefacción de 12 V para los tubos de aguas residuales exteriores y los sifones. De este modo, la instalación de agua queda protegida de las heladas, incluso cuando está circulando. También resulta muy cómoda la calefacción de suelo radiante, que puede ser eléctrica o funcionar con agua caliente.

Experimente de nuevo el camping de invierno gracias al especialista Dethleffs, que utiliza la técnica más avanzada para que sus caravanas resistan las temperaturas más bajas. Toda la información relativa a los Winter Comfort Pakets y sus componentes la encontrará en el catálogo de Datos Técnicos.

**Asimismo puede acudir a su distribuidor Dethleffs, que con mucho gusto le informará con más detalle.**



+ Certificado por expertos: la Beduin con el Winter-Comfort-Paket de ALDE ha superado con éxito la prueba de frío a la que fue sometida a  $-30^{\circ}\text{C}$  en Suecia.



# Construcción resistente al frío



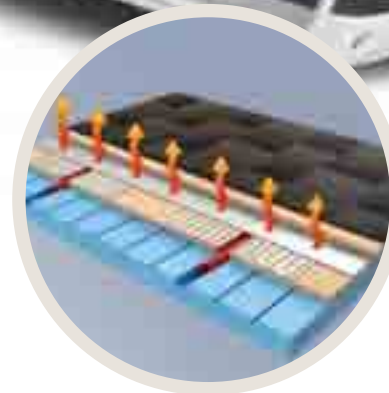
+ Libre circulación de aire detrás de los armarios altillos con el sistema AirPlus para evitar la condensación



+ Espuma XPS, pared de 34 mm y suelo de 42 mm de grosor para un excelente aislamiento incluso a temperaturas muy bajas



+ Las tuberías de agua se colocan directamente sobre los tubos de calefacción para protegerlos así de las heladas (imagen: calefacción ALDE)



+ La calefacción de suelo radiante, tanto de agua caliente como eléctrica, procura un caldeoamiento uniforme de su caravana y le mantiene los pies calientes (imagen: suelo radiante ALDE)





# ¡Siempre mejor!

Desde hace 85 años, el nombre de Dethleffs es sinónimo de desarrollo innovador, una fantástica relación precio-prestaciones y una excelente calidad. Los clientes nos valoran por todo ello.

La calidad es un proceso continuo, que empieza ya con el diseño de los vehículos. En esta fase tan temprana ya se seleccionan los materiales, el proveedor y el proceso exacto de fabricación; de este modo se sientan las bases para que el nivel de calidad de Dethleffs sea máximo.

Nuestro lema en materia de calidad es: mejorar siempre. Este objetivo significa sobre todo una cosa: la búsqueda incesante de mejoras, de la solución óptima. Para nosotros es motivo suficiente para invertir de forma continuada en investigación, desarrollo, nuevas instalaciones de fabricación y, por supuesto, en nuestros trabajadores.

Por eso, somos uno de los principales centros de formación de la región y las vacantes se cubren predominantemente con empleados que hemos formado nosotros mismos y a los que seguimos aportándoles conocimientos. De este modo intentamos cumplir cada día un poco mejor nuestra promesa de ser un Amigo de la Familia.

A handwritten signature in black ink that reads "Peter Leichtenmüller".

Peter Leichtenmüller  
Director de fábrica



+ Nos aseguramos de que se cumplen nuestros excelentes niveles de calidad con continuos controles en todas las etapas de fabricación y con auditorías especiales.

# Calidad de la A la Z

Quien compra una Dethleffs recibe un vehículo de la más alta calidad. Nuestra fábrica en Isny im Allgäu, que es una de las más modernas en Europa, cuenta con personal altamente cualificado.

La calidad made in Germany es desde hace 85 años nuestro distintivo de marca. La combinación de experiencia, know-how de última generación y orientación al cliente es algo único en el sector.



+ La orientación práctica ocupa un lugar muy importante en el proceso de desarrollo: los proyectos de desarrollo, en colaboración con clientes, sirven para ampliar nuestros conocimientos gracias a la experiencia práctica de los clientes.



+ Procesos eficaces de producción que garantizan la máxima calidad.



# Objetivo: clientes satisfechos

**Para nosotros, calidad también significa ofrecer un servicio postventa perfecto después de la compra**  
 Por eso, en toda Europa tiene una amplia red de aprox. 330 distribuidores cualificados, que siempre estarán dispuestos a ayudarle.

Contamos con las instalaciones más modernas y personal altamente cualificado. En los talleres, bien equipados, su vehículo estará en las mejores manos. Gracias a los cursos de formación, que se organizan regularmente, nuestros empleados están informados de las últimas novedades en el sector.

Asimismo, en Dethleffs nos encargamos de ofrecer un servicio sencillo y rápido a nuestros distribuidores. Por eso, hay permanentemente más de 16.000 artículos en stock. El 93% de los pedidos de nuestros distribuidores se envía en un plazo de 3 días.

6 años de garantía de estanqueidad de serie ¡No tiene nada de que preocuparse! Los 6 años de estanqueidad de Dethleffs le dan tranquilidad y aumenta también el valor de reventa de su caravana (sujeta a revisiones anuales).





### Garantía Dethleffs

Al adquirir su nueva caravana Dethleffs lo hace con una amplia garantía del fabricante, para su tranquilidad. Asimismo, la garantía de estanqueidad de 6 años le ahorrará muchas preocupaciones. Su validez está sujeta a revisiones anuales con cargo.



+ Su concesionario estará encantado de poder atenderle.



+ Los 6 años de garantía de estanqueidad de serie para las autocaravanas Dethleffs contribuyen a aumentar el valor de su vehículo.



+ Para realizar las revisiones anuales de estanqueidad o cualquier otra reparación tiene a su disposición una amplia red de concesionarios tanto en España como en Europa.





# Fundación Family de Dethleffs

## Palabras que se demuestran con hechos

“Un verdadero amigo de la familia” se demuestra con hechos, no con palabras. Por eso, en 2004 creamos la Fundación Dethleffs Family sin ánimo de lucro. A partir de proyectos, como los que p.ej. se mencionan a continuación, apoyamos a familias necesitadas e instituciones sociales.

## ¡Por fin vacaciones!

Desconectar de la rutina, este es el objetivo del proyecto “Por fin vacaciones”. Ello es posible gracias a las caravanas que tenemos en nuestros campings asociados. Está pensado para familias e instituciones infantiles, que no disponen de recursos para irse de vacaciones.

## Granja juvenil Bacova

Otro proyecto consiste en ofrecer nuestro apoyo a la fundación del Padre Berno en Rumanía. En la granja juvenil de Temesvar se forma a los niños de la calle y, de este modo, se les abre las puertas a un futuro mejor.

Desde hace muchos años colaboramos con el Padre Berno en su misión tan encomiable. P. ej. cada año, los empleados de Dethleffs preparan cestas de Navidad para su fundación.

## La cocina sobre ruedas

Colaboramos con este proyecto regional impulsado por la “Krumbach Familienstiftung” para guarderías y escuelas. Los niños aprenden a preparar comida sana con productos frescos de la zona. La “cocina sobre ruedas” se ha creado íntegramente en la escuela taller de Dethleffs.

Sylke Roth y Simone Ludwig  
Asistentes de Gerencia





# Pioneros del Cravaning

La historia de Dethleffs es la historia de un hombre y su idea.

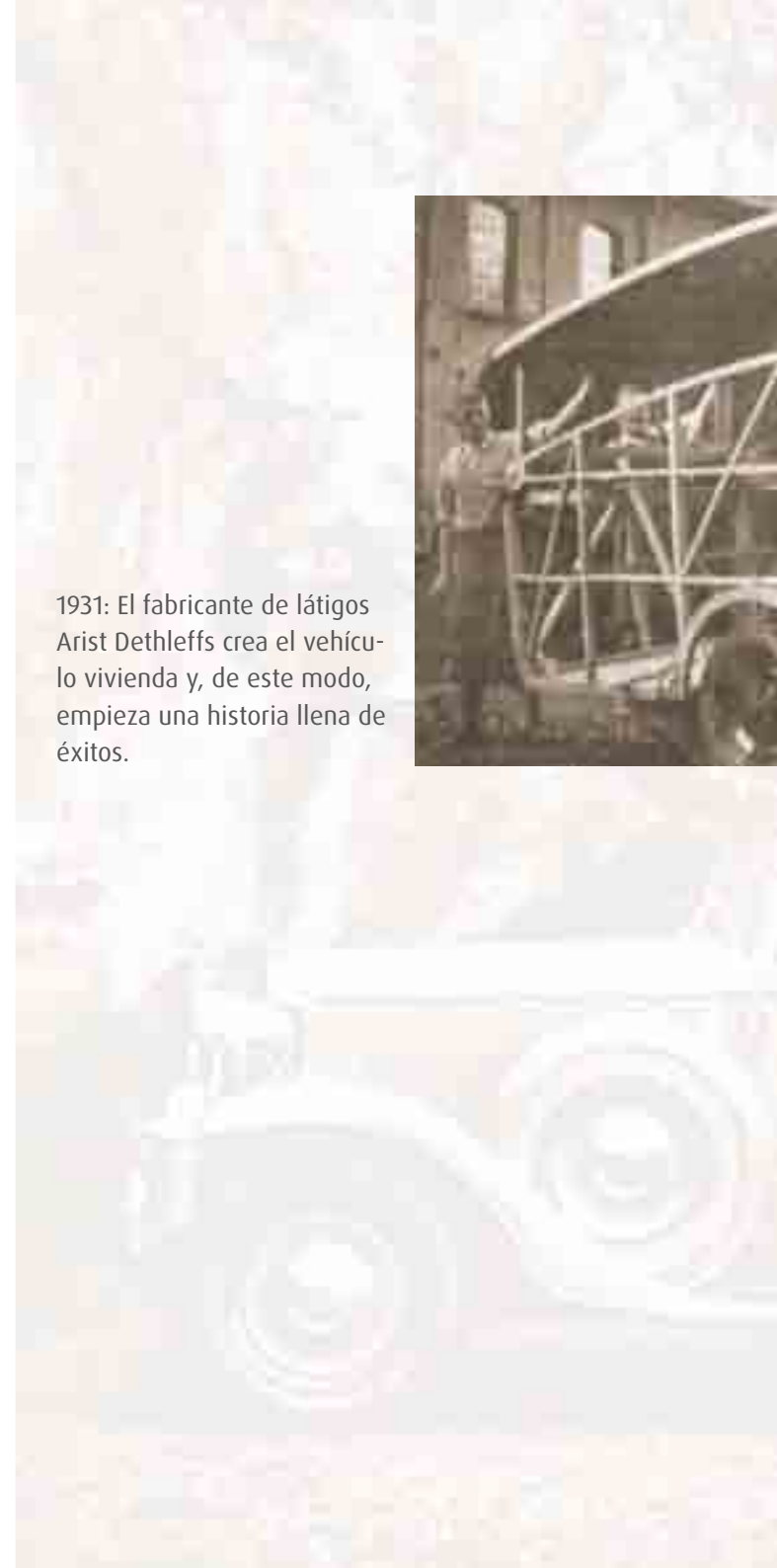
Cuando a principios de los años 30 Arist Dethleffs creó la primera caravana de Alemania, simplemente la llamó "vehículo vivienda". Siempre que aparece la familia Dethleffs, ésta lo hace rodeada de gente.

A lo largo de las siguientes décadas, y gracias a numerosos desarrollos e ideas innovadoras, el nombre de Dethleffs se convirtió en un referente en competencia y perseverancia, en el sector de las caravanas y autocaravanas, con modelos y gamas de perfil inconfundible. Muchos de ellos se han convertido en auténticos clásicos.

La experiencia adquirida a lo largo de estos 85 años, el alto nivel de calidad y el intercambio constante de impresiones entre Dethleffs, sus clientes y socios han convertido a la marca en el "Amigo de la Familia". Quizás sea precisamente este intercambio constante de conocimientos lo que permite a una empresa grande como Dethleffs seguir siendo tan flexible e innovadora como en sus inicios, en el año 1931.

En nuestra página web [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es) encontrará más imágenes de nuestros 85 años de historia.

1931: El fabricante de látigos Arist Dethleffs crea el vehículo vivienda y, de este modo, empieza una historia llena de éxitos.





1931

1952: Dethleffs empieza con la fabricación en serie de las caravanas Tourist y Camper.



1952



1982

1982: Presentación de la Nomad con cofre de gas integrado.



2000

2000: Con la Aero Tourist, Dethleffs inicia una ofensiva en diseño sin precedentes.



2008

2008: Presentación de la estilosa caravana Family, diseñada con la ayuda de 5 familias y llena de prácticas ideas.

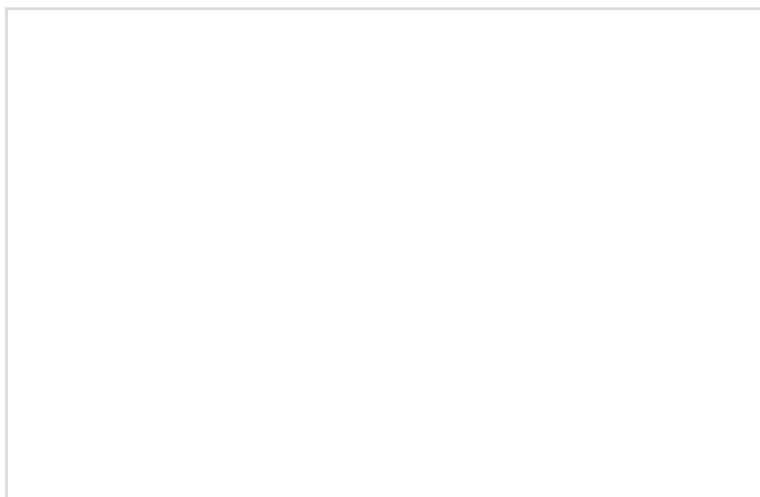


2016

2016: La c'go se convierte en la Caravana del Año y demuestra que el Caravaning puede ser fresco y moderno.

**Le agradecemos su interés en nuestras caravanas.** En el catálogo de caravanas Compact encontrará también modelos de lo más atractivos. Puede solicitar esta y otra información adicional sobre Dethleffs a través de nuestra página [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es) o bien llamando a uno de nuestros concesionarios oficiales.

**Reservado el derecho a modificaciones técnicas y errores.** Rogamos tengan en cuenta que algunas de las ilustraciones de este catálogo son de diseños o equipamientos opcionales. Las indicaciones sobre el equipamiento de serie, así como los datos técnicos, están incluidos en el catálogo específico de datos técnicos. Puede haber divergencia en los colores.



E Dethleffs España y Portugal  
Delinter, S. L. · Murcia, 6 – 8 Loc. 15 · E-08026 Barcelona  
[dethleffs@delinter.com](mailto:dethleffs@delinter.com) · [www.dethleffs.es](http://www.dethleffs.es)

***Dethleffs***  
Un amigo de la familia